



EN | INSTRUCTION MANUAL

NL | GEBRUIKSAANWIJZING

FR | MODE D'EMPLOI

DE | BEDIENUNGSANLEITUNG

ES | MANUAL DE USUARIO

PT | MANUAL DE UTILIZADOR

PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI

IT | MANUALE UTENTE

SV | BRUKSANVISNING

CS | NÁVOD NA POUŽITÍ

SK | NÁVOD NA POUŽITIE

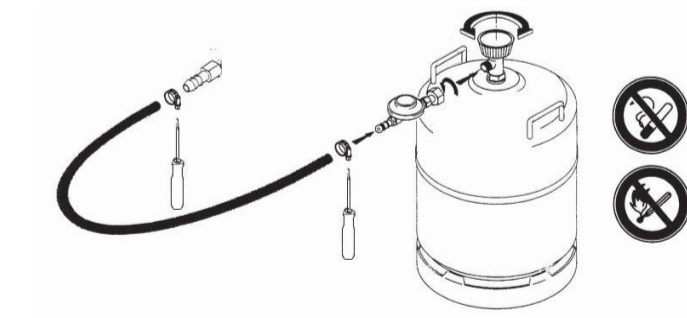


CB-8676

Technical specifications table for Campart CB-8676, including dimensions, weight, and compliance information.

Read manufacturer's instructions before use. This appliance shall be installed according to the rules in force.

FIGURE / FIGUUR / IMAGE / ABILDUNG / FIGURA / FIGURA / RYSUNEK / FIGURA / FIGUR / OBRÁZOK / OBRÁZOK / I



CAUTION: always stay clear of any source ignition during this operation. Do not smoke. Connect the COOLBOX in the following order: Gas cylinder - pressure regulator - appliance.

- Operation of the cool box on gas is prohibited in road vehicles and on boats. Operation using gas is prohibited in closed areas. This appliance must be in the open air when operating with gas.

www.campart.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.

Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger.

- Read the operating instructions carefully in order to get to know the equipment before putting it into operation.

INSTALLATION OF THE APPLIANCE

- Install the appliance on a firm, horizontal surface. To level the appliance, use a spirit level or a vessel containing water, if necessary.

OPERATION WITH THE MAINS (220 - 240 V)

- Never use another source of energy at the same time (battery, gas).

START-UP

- Turn the thermostat knob clockwise to the MAX position. The effects of the cooling process (frost on the evaporator) only become visible after about an hour.

Shut-down

- Turn the thermostat knob anti-clockwise to the "0" position.

OPERATION WITH A BATTERY (12V)

- Do not use another source of energy at the same time (mains, gas).

FIGURE / FIGUUR / IMAGE / ABILDUNG / FIGURA / FIGURA / RYSUNEK / FIGURA / FIGUR / OBRÁZOK / OBRÁZOK / I

- It is not necessary to check the polarity when starting up the appliance.

Pre-cool the cool box by running it on the mains, before starting the journey.

Start-up Plug the connector supplied with the cool box into the cigar lighter socket of the vehicle.

Disconnection of the appliance Unplug the connector from the cigar lighter socket.

OPERATION WITH GAS

- Never use another source of energy at the same time (mains, battery).

CONNECTION OF THE COOL BOX TO THE CYLINDER OF LIQUEFIED PETROLEUM GAS (1)

CAUTION: always stay clear of any source ignition during this operation. Do not smoke. Connect the COOLBOX in the following order: Gas cylinder - pressure regulator - appliance.

- The gas connection tube at the rear of the appliance is designed for a standard NF XPD 36 110 butane / propane flexible hose. It is essential to follow the assembly and connection instructions for the appliance to be connected.

GAS VALVE ASSEMBLY

- This assembly consists of an adjusting device with an incorporated safety pilot, a burner with an electric igniter.

IGNITION OF THE GAS BURNER

NOTE:

- When experiencing issues igniting the system on gas turn off the gas supply and open the service hatch on the back of the device.

To disconnect an appliance running on gas far from any source of ignition

Shut off the gas cylinder or the pressure regulator. Turn the knob to the OFF position.

Storing food Liquids to be stored in cool box should always be placed in a closed vessel.

Never place hot food or drink in the appliance. Never keep flammable liquids and/or gases inside the cool box. Danger of explosion.

DEFROSTING - MEASURES TO BE TAKEN IF THE APPLIANCE IS TO BE LEFT UNUSED FOR A LONG PERIOD

The cool box must be defrosted regularly, in order to ensure that it operates correctly. To defrost the cool box, disconnect it and remove all food outside. If necessary, use a cloth soaked with hot water.

Measures to be taken after unused for a long period If the appliance does not get cold and the back will become warm, place the cool box upside down for a while

MAINTENANCE Clean the appliance regularly with warm water, containing a detergent if necessary.

SERVICE If a problem occurs, carry out the following checks:

- Is the appliance installed in a horizontal position?

Tristar is not liable for damages occurred through: In case of normal wear of the appliance.

GUARANTEE

Tristar is not liable for damages occurred through: In case of normal wear of the appliance.

By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a compiled new warranty.

Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages.

After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

CONNECTION OF THE COOL BOX TO THE CYLINDER OF LIQUEFIED PETROLEUM GAS (1)

CAUTION: always stay clear of any source ignition during this operation. Do not smoke. Connect the COOLBOX in the following order: Gas cylinder - pressure regulator - appliance.

The gas connection tube at the rear of the appliance is designed for a standard NF XPD 36 110 butane / propane flexible hose.

It is essential to follow the assembly and connection instructions for the appliance to be connected.

Excessive twisting and bending are to be avoided. Bends in the hose must have a radius of more than 40 mm.

If you wish to check for leaks, please use soapy water, do not use a flame.

Do not smoke: danger of explosion and burns.

When changing the gas cylinder and/or disconnecting the hose, it is mandatory to close the valve of the gas cylinder.

Replace the hose if it is damaged or if it becomes porous and in any case before the expiry date printed on the side.

When changing the gas cylinder and/or disconnecting the hose, it is mandatory to close the valve of the gas cylinder.

Replace the hose if it is damaged or if it becomes porous and in any case before the expiry date printed on the side.

Storage of gas cylinders Store the gas cylinder in a cool, dry and ventilated area, protected from sunlight and do not exposed to temperatures above 50°C.

CONNECTION OF THE COOL BOX TO THE CYLINDER OF LIQUEFIED PETROLEUM GAS (1)

CAUTION: always stay clear of any source ignition during this operation. Do not smoke. Connect the COOLBOX in the following order: Gas cylinder - pressure regulator - appliance.

The gas connection tube at the rear of the appliance is designed for a standard NF XPD 36 110 butane / propane flexible hose.

It is essential to follow the assembly and connection instructions for the appliance to be connected.

Excessive twisting and bending are to be avoided. Bends in the hose must have a radius of more than 40 mm.

If you wish to check for leaks, please use soapy water, do not use a flame.

Do not smoke: danger of explosion and burns.

When changing the gas cylinder and/or disconnecting the hose, it is mandatory to close the valve of the gas cylinder.

Replace the hose if it is damaged or if it becomes porous and in any case before the expiry date printed on the side.

When changing the gas cylinder and/or disconnecting the hose, it is mandatory to close the valve of the gas cylinder.

Replace the hose if it is damaged or if it becomes porous and in any case before the expiry date printed on the side.

Storage of gas cylinders Store the gas cylinder in a cool, dry and ventilated area, protected from sunlight and do not exposed to temperatures above 50°C.

CONNECTION OF THE COOL BOX TO THE CYLINDER OF LIQUEFIED PETROLEUM GAS (1)

CAUTION: always stay clear of any source ignition during this operation. Do not smoke. Connect the COOLBOX in the following order: Gas cylinder - pressure regulator - appliance.

The gas connection tube at the rear of the appliance is designed for a standard NF XPD 36 110 butane / propane flexible hose.

It is essential to follow the assembly and connection instructions for the appliance to be connected.

Excessive twisting and bending are to be avoided. Bends in the hose must have a radius of more than 40 mm.

If you wish to check for leaks, please use soapy water, do not use a flame.

Do not smoke: danger of explosion and burns.

When changing the gas cylinder and/or disconnecting the hose, it is mandatory to close the valve of the gas cylinder.

Replace the hose if it is damaged or if it becomes porous and in any case before the expiry date printed on the side.

When changing the gas cylinder and/or disconnecting the hose, it is mandatory to close the valve of the gas cylinder.

Replace the hose if it is damaged or if it becomes porous and in any case before the expiry date printed on the side.

Storage of gas cylinders Store the gas cylinder in a cool, dry and ventilated area, protected from sunlight and do not exposed to temperatures above 50°C.

CONNECTION OF THE COOL BOX TO THE CYLINDER OF LIQUEFIED PETROLEUM GAS (1)

CAUTION: always stay clear of any source ignition during this operation. Do not smoke. Connect the COOLBOX in the following order: Gas cylinder - pressure regulator - appliance.

The gas connection tube at the rear of the appliance is designed for a standard NF XPD 36 110 butane / propane flexible hose.

It is essential to follow the assembly and connection instructions for the appliance to be connected.

Excessive twisting and bending are to be avoided. Bends in the hose must have a radius of more than 40 mm.

If you wish to check for leaks, please use soapy water, do not use a flame.

Do not smoke: danger of explosion and burns.

When changing the gas cylinder and/or disconnecting the hose, it is mandatory to close the valve of the gas cylinder.

Replace the hose if it is damaged or if it becomes porous and in any case before the expiry date printed on the side.

When changing the gas cylinder and/or disconnecting the hose, it is mandatory to close the valve of the gas cylinder.

Replace the hose if it is damaged or if it becomes porous and in any case before the expiry date printed on the side.

Storage of gas cylinders Store the gas cylinder in a cool, dry and ventilated area, protected from sunlight and do not exposed to temperatures above 50°C.

CONNECTION OF THE COOL BOX TO THE CYLINDER OF LIQUEFIED PETROLEUM GAS (1)

CAUTION: always stay clear of any source ignition during this operation. Do not smoke. Connect the COOLBOX in the following order: Gas cylinder - pressure regulator - appliance.

The gas connection tube at the rear of the appliance is designed for a standard NF XPD 36 110 butane / propane flexible hose.

It is essential to follow the assembly and connection instructions for the appliance to be connected.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

De veiligheidsscherming van het apparaat moet altijd geplaatst worden.

Indien het apparaat niet koelt, controleer de netspanning van de koelbox.

De koelbox moet regelmatig met warm water worden schoongemaakt.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

GASKEUPELSTELLING

- Deze opstelling bevat een aanpasbaar toestel met een ingesloten beveiliging, een brander met een elektrische ontsteker.

Gebruik een kleine toestel om de gasdruk te verminderen en verwijder alle residu van de thermokoppel en de ontstekingspin.

Ontsteking van de GAS BRANDER

OPMERKING: Wanneer u problemen ondervindt bij het ontsteken van het gassysteem, sluit u de gastermostaat open en open u de onderhoesknop aan de achterkant van het apparaat.

- Open de klep van de gascilinder. Druk de aanloopknop in en hou hem in deze positie; draai dan de knop in tegen de wijzers van de klok naar Max.

Ontsteking van de GAS BRANDER

Maatregelen na lange tijd buiten gebruik te zijn geweest

Indien het apparaat niet koelt, controleer de netspanning van de koelbox.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.

Voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de nationale regelgeving inzake het gebruik van gastoeelsten terwij

Belangrijk advies voor een goed gebruik: in verband met het energieleid dient deze koelbox in hoofdzaak te worden gebruikt in de gas modus.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur.

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.

L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et sans danger.

Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à leur expliquer les dangers des appareils sans surveillance.

DE Bedienungsanleitung

- Max Refroidissement maximum
- MIN Refroidissement minimum
- 0 Off Position d'allumage / alimentation de gaz du brûleur fermé.
- Pilote de sûreté maintient automatiquement l'alimentation de gaz au brûleur, aussi longtemps qu'il reste allumé. Il s'éteint automatiquement quand la flamme s'éteint.

ALLUMAGE DU BRÛLEUR DE GAZ

REMARQUE :

- Si vous rencontrez des problèmes en allumant le système au gaz, coupez l'alimentation de gaz et ouvrez la trappe de service à l'arrière de l'appareil.
- Off Position d'allumage / alimentation de gaz à gaz et enlevez tous les résidus du thermocouple et de la ligne d'allumage. Pour regarder une vidéo d'instruction, visitez http://service.tristar.eu y busque el recurso KB-7146.
- Reverchez la valve du cylindre de gaz. Pressez le bouton d'ajustement et gardez-le dans cette position, puis tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre vers maximum.
- Si l'appareil n'a pas été allumé pendant une longue période, ou si le cylindre de gaz a été changé, il peut y avoir un peu de air dans le conduit, ce qui peut bloquer l'allumage. Il est nécessaire de vérifier si la pilote est allumée en regardant par l'orifice sur le haut de l'appareil. Si l'appareil ne s'allume pas immédiatement, après environ 10 secondes.
- Quand la température extérieure est basse, réglez le dispositif de réglage sur la position minimum. Après une période de refroidissement suffisante sur la position maximum.

Pour déconnecter un appareil branché sur la gaz loin de toute source d'allumage

Eteignez le cylindre de gaz ou le régulateur de pression. Tournez le bouton sur la position éteindre.

Conserver des aliments

- Les liquides qui doivent être conservés dans la glacière doivent être placés dans un récipient fermé.
- La circulation de l'air à l'intérieur de l'appareil ne doit pas être obstruée.

Ne placez jamais d'aliments ou de boissons chaudes dans l'appareil.

Ne gardez jamais de liquide inflammable ou de gaz dans la glacière. Danger d'explosion.

DÉGIVAGE – MESURES À PRENDRE LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE

La glacière doit être dégivrée régulièrement, afin d'assurer un fonctionnement correct. Pour dégivrer la glacière, déconnectez-la et enlevez tous les aliments. Si nécessaire, utilisez un tissu imprégné d'eau chaude. Après le dégivrage, enlevez l'eau avec un tissu propre sec et lavez l'intérieur. Si l'appareil est maintenu inutilisé pendant une période éteinte, déconnectez-le et enlevez les aliments. Après avoir retiré les aliments, séchez l'appareil. Afin de prévenir les odeurs désagréables, laissez la glacière ouverte de la glacière ouvert.

Mesures à prendre après une longue période d'inutilisation

Si l'appareil ne refroidit pas et que l'arrière chauffe, placez la boîte de refroidissement à l'envers toute la nuit sans brancher la gaze. Ensuite, replacez l'appareil et attendez 10 minutes avant de remettre en marche la boîte de refroidissement.

MAINTENANCE

- Lavez l'appareil régulièrement avec de l'eau tiède, contenant un détergent si nécessaire.
- N'utilisez jamais de produit abrasif. Séchez les surfaces propres avec un tissu sec.
- N'utilisez que de l'eau pour laver le joint du capot, puis recouvrez le joint de talc.
- Toutes les réparations, spécialement de l'unité de refroidissement ou du système de brûleur de gaz, doivent être effectuées par un technicien qualifié.

SERVICE

- Si un problème arrive, vérifiez les étapes suivantes:
 - La ventilation est-elle suffisante?
 - Pour une utilisation électrique, vérifiez que le réseau électrique est correct. Est-ce que le réglage du thermostat est bon?
 - Pour l'utilisation de la batterie, vérifiez la batterie et sa connexion.
 - Pour l'allumage au gaz, le brûleur est-il allumé?
 - Est-ce que le bouton d'allumage de sécurité (ajustement) est réglé sur maximum?
 - Est-ce que la valve du cylindre et/ou le régulateur son ouverts?
 - Y a-t-il encore assez de gaz dans le cylindre? Le cylindre est vide si vous n'entendez pas de liquide quand vous le secouez.
 - Est-ce que deux modes d'énergie (gaz et électrique) ont été choisis en même temps?
 - Est-ce que trop de nourriture a été placé en même temps dans la glacière? Rangez la nourriture afin qu'il puisse circuler librement dans la glacière.
 - N'utilisez pas de pièces en carton ou en plastique pour faire des séparations. Gardez les récipients contenant des liquides fermés.

Si, malgré les vérifications ci dessus, vous avez toujours besoin de contacter le département de service après-vente, décrivez le problème et l'état, le type d'appareil et son numéro de série (ils sont indiqués sur l'étiquette).

GARANIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
 - En cas de la chute de l'appareil
 - En cas de utilisation technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
 - En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
 - En cas d'usage normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 1944/44CE.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraineront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.
- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veuillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Du verre ou des pièces en plastique cassées sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, contribuez à un effort important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Appareils Électriques et Électroniques (WEEE) en veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

Déclaration de conformité EC

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive" No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung , die Garantiekarte, die Rechnung und , wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie im Voraus von den Gefahren eines Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Beim Ignorieren der Sicherheitsanweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.

Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.

- Das Gerät eignet sich für stabile Flächen platziert werden.
- Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Reparaturzentrum durchgeführt werden(*).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.

Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz

Wenn das Gerät mit einer Spannung von 116A oder 10 A abgesichert ist. Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher für den Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.

- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch annullieren lassen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie Teile austauschen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt neben einer Wärmequelle. Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden.
- Dieses Gerät bitte außer Reichweite von brennbaren Materialien aufbewahren.
- Bitte beachten Sie die nationalen Sicherheitsvorschriften für die Handhabung von Gasgeräten in einem sich bewegenden Fahrzeug.
- Wichtiger Hinweis für den richtigen Umgang: Dieser Artikel ist im Sinne der Energieeffizienz für hauptsächlich Gas-Betrieb konstruiert.

- Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum; nach der Verkaufsfabikation des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt/ autorisiert ist, um dieses Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.**

- WICHTIG**
 - Lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um sich vor der Inbetriebnahme mit dem Gerät vertraut zu machen.
 - Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

INSTALLATION DES GERÄTS

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, horizontale Fläche. Zum Neillieren des Geräts benutze Sie ein Wassenswaage oder gegebenenfalls einen mit Wasser gefüllten Behälter.
- Stellen Sie das Gerät nicht bei direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmquellen auf.
- Der Abstand zwischen der Rückseite des Geräts und der Wand sollte nicht weniger als 10 cm betragen mit der Befreiung der Luft zum Ein- und Ausströmen des Geräts ein.
- Der Aufstellort muss auf jeden Fall vor Regen und Spritzwasser geschützt sein.
- Um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten, decken Sie die Lüftungsgitter oben, unten oder auf der Seite ab.
- Die Einhaltung der obigen Hinweise sorgt für eine leistungsfähige und sparsame Kühlung.
- Reinigen Sie vor der Erstinbetriebnahme das Innere und die Abdeckung des Geräts mit warmem Wasser und Seife. Geben Sie gegebenenfalls ein Reinigungsmittel hinzu. Niemals Scheuermittel verwenden.

NETZBRIEB (220 - 240 V)

- Verwenden Sie niemals zwei Energiequellen gleichzeitig (Netzstrom, Batterie).
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Betriebspannung übereinstimmt.
- Die elektrische Spezifikation des Geräts ist angegeben in den Schutzkontaktstecker in eine geerdete Steckdose, die den Spezifikationen entsprechen verdrahtet ist.

WARTUNGSEMPFANGHE

- Drehen Sie den Thermostat-Drehknopf im Uhrzeigersinn auf die Stellung MAX. Die Folgen des Kühlvorgangs (Eis auf dem Verdampfer) werden erst nach etwa vier Stunde sichtbar.
- Der Thermostat ermöglicht die Temperatureinstellung der Kühlbox (0°Kühlen ist ausgeschaltet). Nach einer ausreichenden Kühlung (ungefähr 5 Stunden), kann der Thermostat in mittlere Stellung gedreht werden. Die vorgewählte Temperatur wird automatisch durch den Thermostat reguliert.

Abhalten

- Drehen Sie den Thermostat-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn in die "0" Stellung.
- Ziehen Sie den Netzstecker.

DER BATTERIEBRIEB (12 V)

- Verwenden Sie niemals zwei Energiequellen gleichzeitig (Batterie, Gas).
- Eine Sicherung muss zwischen Batterie und der Kühlbox in der Versorgungsleitung installiert werden.
- Der maximale Stromwert der Sicherung beträgt 6,25 A für 12 V.

Kabelquerschnitt	Max. Kabellänge
2.5 mm²	2,5m
4.0 mm²	4,0m
6.0 mm²	6,0m

- Die Polarität muss beim Einschalten des Geräts nicht überprüft werden.
- Überprüfen Sie, ob die Batteriespannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Betriebsspannung der Kühlbox übereinstimmt.
- Wenn Sie eine Autobatterie verwenden, schalten Sie die Kühlbox nur während der Fahrt ein. Wenn die Kühlbox weiterläuft und das Auto steht, könnte die Batterie entladen sein und erneutes Anlassen des Motors ist eventuell nicht mehr möglich.
- Wenn das Gerät über Batterie betrieben wird, findet keine thermostatgesteuerte Temperaturregulierung statt.

Empfehlung

Kühlen Sie die Kühlbox durch Netzbetrieb vor, bevor Sie die Reise beginnen.

Abhalten

Stecken Sie den mit der Kühlbox mitgelieferten Stecker in den Zigarettenanzünder.

Abhaltung des Geräts

Ziehen Sie den Stecker aus dem Zigarettenanzünder.

GASBRIEB

- Verwenden Sie niemals zwei Energiequellen gleichzeitig (Netzstrom, Batterie).
- Die Inbetriebnahme der Kühlbox mit Gas ist in Straßenfahrzeugen und auf Booten verboten. Die Inbetriebnahme mit Gas ist in geschlossenen Räumen verboten.
- Die Gas-Geräte sind nicht für Freizeitanwendungen, wenn es mit Gas betrieben wird.
- Inbetriebnahme im Freien heißt, dass das Gerät bei ausreichender Belüftung auch unter dem Vordach eines Zells oder auf einer Terrasse in einem flachen und ebenen Garten betrieben werden kann.
- Das Typenschild des Geräts gibt den empfohlenen Gasversorgungsdruck in mbar an. Das Gerät funktioniert nur mit dem auf dem Typenschild angegebenen Druck.

Aufbewahrung der Gasflaschen
Lagern Sie die Gasflasche an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort, geschützt vor Sonneneinstrahlung und Temperaturen über 50 °C.

DER ANSCHLUSS DER KÜHLBOX AN EINER GASFLASCHE MIT PROPANGAS (1) Druckregler + Gerät

Der Gas-Anschluss Schlauch auf der Rückseite des Geräts wurde an ein Standard NF-XPD 36 110 flexibles Schlauch für Butan/Propan konstruiert. Sie müssen die Montage- und Anschlussanleitung für das anschließende Gerät Sie überlesen. Wenn Sie die Gasflasche anschließen, müssen Sie die Gasflasche schließen.

GasVENTIL-MONTAGE

- Diese Montage besteht aus einer verstellbaren Vorrichtung mit einer integrierten Zündsicherung, einem Brenner mit einem elektrischen Zünder.
- Die verstellbare Vorrichtung kann auf 3 unterschiedliche Positionen gestellt werden.
 - Max Maximale Kühlung
 - MIN Minimale Kühlung
 - 0 Aus Zündposition / Brenner Gasversorgung geschlossen
- Die Zündsicherung hält automatisch die Gasversorgung zum Brenner aufrecht, solange er brennt. Die Versorgung wird automatisch abgeschaltet, wenn die Flamme erlischt.

WICHTIGES GASBRIEBNEHREN

- Wenn beim Entzünden des Systems mit Gas Probleme auftreten, schalten Sie die Gaszufuhr aus und öffnen die Serviceklappe auf der Rückseite des Gerätes.
- Verwenden Sie eine kleine Bürste zur Reinigung der Gasdüse und entfernen Sie alle Rückstände von Thermoelement und dem Zündstift. Ein Anweisungsvideo finden Sie unter http://service.tristar.eu, suchen Sie nach KB-7146.

Öffnen Sie das Ventil an der Gasflasche. Drücken Sie den verstellbaren Drehknopf und halten ihn in dieser Position, kann dröhen Sie den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn auf Max. Wenn das Gerät lange Zeit nicht gezündet oder die Gasflasche gewechselt wurde, könnte sich etwas Luft in der Leitung befinden und deshalb könnte die Zündung fehlerig sein. Sie müssen durch einen Blick durch die Öffnung an Oberseite des Geräts überprüfen, ob die Zündflamme brennt. Wenn das Gerät nicht zündet, versuchen Sie es noch ungefähr 10 Sekunden noch einmal. Wenn die Außenatemperatur niedrig ist, stellen Sie die verstellbare Vorrichtung auf MIN, nach genügend langer Kühlung auf die MAX-Position.

Abhalten eines mit Gas betriebenen Geräts weit entfernt von jeder Zündquelle

Schließen Sie die Gasflasche oder den Druckregler. Drehen Sie den Drehknopf in die AUS-Position.

Lagerung von Lebensmitteln

- Aufzubewahrende Flüssigkeiten sollten sich in der Kühlbox immer in einem geschlossenen Behälter befinden.
- Die Luftzirkulation im Gerät darf nicht blockiert werden.

Abhalten Sie niemals heiße Speisen oder Getränke in das Gerät.

Bewahren Sie niemals feuergefährliche Flüssigkeiten und/oder Gase in der Kühlbox auf. Explosionsgefahr.

ABFÄHLEN - MASSAHNHEIM BELÄNGERER NICHTBEWACHUNG

Die Kühlbox muss regelmäßig abgetaut werden, damit ihre korrekte Funktion gewährleistet wird. Zum Abtauen der Kühlbox schalten Sie sie aus. Falls das Gerät nicht kalt wird, aber sich Rückseite erwärmt, ziehen Sie den Stecker ab und stellen Sie die Kühlbox über Nacht auf den Kopf. Drehen Sie die Kühlbox danach wieder um warten 10 Minuten, und stellen Sie sie in Betrieb nehmen.

REINIGUNG

- Reinigen Sie Sie das Gerät regelmäßig mit warmem Wasser, gegebenenfalls fügen Sie ein Reinigungsmittel hinzu.
- Benutzen Sie niemals Scheuermittel. Trocknen Sie die gesäuberten Oberflächen mit einem weichen Tuch.
- Benutzen Sie nur sauberes Wasser zum Reinigen der Dichtung der Abdeckung und dann bestreichend Sie die Dichtung mit Talkum Pulver.
- Alle Reparaturen, insbesondere der Kühlkühnheit oder dem Gasbrenner-System, dürfen laut Vorschrift nur von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.

SERVICE

- Falls ein Problem auftritt, führen Sie folgende Überprüfungen durch:
 - Ist das Gerät waagrecht aufgestellt?
 - Ist die ausreichende Belüftung gesorgt?
 - Ist Netzbetrieb prüfen Sie, ob die Netzstromversorgung korrekt ist. Und ist der Thermostat richtig eingestellt?
 - Ist der Betrieb prüfen Sie die Batterie und die Verbindung.
 - Ist Gasbetrieb, hat der Brenner gezündet?
 - Ist der (verstellbare) Zündsicherungsknopf auf MAX eingestellt?
 - Ist das Gasventil und/oder der Druckregler geöffnet?
 - Ist noch genügend Gas in der Flasche? Die Flasche ist leer, wenn man keine Flüssigkeitsbewegung beim Schütteln der Flasche hören kann.
 - Falls das Gerät nicht kalt wird, aber sich Rückseite erwärmt, ziehen Sie den Stecker ab und stellen Sie die Kühlbox über Nacht auf den Kopf. Drehen Sie die Kühlbox danach wieder um warten 10 Minuten, und stellen Sie sie in Betrieb nehmen.
- Benutzen Sie keine Karton- oder Kunststoffteile zum Abtrennen. Halten Sie Behälter mit Flüssigkeiten geschlossen.

Falls Sie trotz der obigen Überprüfungen immer noch die Service Abteilung kontaktieren müssen, geben Sie den Namen, die Adresse, die Telefonnummer und die Postleitzahl an (diese sind auf dem Typenschild vermerkt).

GARANIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
 - Materialfehlern des Geräts.
 - Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
 - Unschamerlicher Verwendung des Geräts.
- Normalen Verschleiß des Geräts.
- Ander ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Der Abstand zwischen der Rückseite des Geräts und der Wand sollte nicht weniger als 10 cm betragen mit der Befreiung der Luft zum Ein- und Ausströmen des Geräts ein.
- Der Aufstellort muss auf jeden Fall vor Regen und Spritzwasser geschützt sein.
- Um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten, decken Sie die Lüftungsgitter oben, unten oder auf der Seite ab.
- Die Einhaltung der obigen Hinweise sorgt für eine leistungsfähige und sparsame Kühlung.
- Reinigen Sie vor der Erstinbetriebnahme das Innere und die Abdeckung des Geräts mit warmem Wasser und Seife. Geben Sie gegebenenfalls ein Reinigungsmittel hinzu. Niemals Scheuermittel verwenden.

- Verwenden Sie niemals zwei Energiequellen gleichzeitig (Netzstrom, Batterie).
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Betriebspannung übereinstimmt.
- Die elektrische Spezifikation des Geräts ist angegeben in den Schutzkontaktstecker in eine geerdete Steckdose, die den Spezifikationen entsprechen verdrahtet ist.

WARTUNGSEMPFANGHE

- Drehen Sie den Thermostat-Drehknopf im Uhrzeigersinn auf die Stellung MAX. Die Folgen des Kühlvorgangs (Eis auf dem Verdampfer) werden erst nach etwa vier Stunde sichtbar.
- Der Thermostat ermöglicht die Temperatureinstellung der Kühlbox (0°Kühlen ist ausgeschaltet). Nach einer ausreichenden Kühlung (ungefähr 5 Stunden), kann der Thermostat in mittlere Stellung gedreht werden. Die vorgewählte Temperatur wird automatisch durch den Thermostat reguliert.

Abhalten

Drehen Sie den Thermostat-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn in die "0" Stellung.

DER BATTERIEBRIEB (12 V)

- Verwenden Sie niemals zwei Energiequellen gleichzeitig (Batterie, Gas).
- Eine Sicherung muss zwischen Batterie und der Kühlbox in der Versorgungsleitung installiert werden.
- Der maximale Stromwert der Sicherung beträgt 6,25 A für 12 V.

UmwELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf an Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recyclet werden. Durch das Recycling gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/UE für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

EC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie Nr. 2006/95/EC, den Sicherheitsanforderungen der EMC-Richtlinie 2004/108/EC (Elektromagnetische Kompatibilität) und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet.

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimiento pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implican. La instalación, el mantenimiento o el uso del aparato no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados. Si ignora las instrucciones de seguridad, mirará al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- Todas las reparaciones deberá realizarlas un centro de reparación competente cualificado (*).
- Asegúrese de que el aparato esté almacenado en un entorno seco.
- Compruebe que el voltaje de funcionamiento es igual la tensión principal de su hogar. Tensión nominal: CA 220-240 V 50 Hz. La toma debe ser de menos 16 A o 10 A con protección frente a suministros lentos.
- Este aparato cumple con todos los estándares relativos a los campos electromagnéticos(CEM). Si se manipula correctamente conforme a las instrucciones de este manual de usuario, el uso del aparato será seguro según la evidencia científica disponible en la actualidad.
- Este aparato debe mantenerse alejado de materiales inflamables. Deben tomarse precauciones para cumplir con las normas nacionales sobre el uso de aparatos de gas cuando el vehículo esté en movimiento.
- Consejos importantes para un uso adecuado:En relación con la política energética, esta nevera está pensada para utilizarla principalmente como frigorífico.

Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso, deberá devolver el aparato a este centro de reparación.

No utilice este aparato cerca de fuentes de calor directo. No utilice este aparato cerca de la toma cuando no lo está utilizando. Este aparato debe mantenerse alejado de materiales inflamables. Deben tomarse precauciones para cumplir con las normas nacionales sobre el uso de aparatos de gas cuando el vehículo esté en movimiento. Consejos importantes para un uso adecuado:En relación con la política energética, esta nevera está pensada para utilizarla principalmente como frigorífico.

Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso, deberá devolver el aparato a este centro de reparación.

Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido. Desenchufe el aparato de la toma cuando cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.

No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.

- No utilice este aparato cerca de fuentes de calor directo.
- Compruebe que el voltaje de funcionamiento es igual la tensión principal de su hogar. Tensión nominal: CA 220-240 V 50 Hz. La toma debe ser de menos 16 A o 10 A con protección frente a suministros lentos.
- Este aparato cumple con todos los estándares relativos a los campos electromagnéticos(CEM). Si se manipula correctamente conforme a las instrucciones de este manual de usuario, el uso del aparato será seguro según la evidencia científica disponible en la actualidad.
- Este aparato debe mantenerse alejado de materiales inflamables. Deben tomarse precauciones para cumplir con las normas nacionales sobre el uso de aparatos de gas cuando el vehículo esté en movimiento.
- Consejos importantes para un uso adecuado:En relación con la política energética, esta nevera está pensada para utilizarla principalmente como frigorífico.

Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso, deberá devolver el aparato a este centro de reparación.

IMPORTANTE

Lea las instrucciones de operación cuidadosamente para familiarizarse con el equipo antes de ponerlo en funcionamiento. Conserve las instrucciones para futura referencia.

INSTALACION DEL APARATO

- Instale el aparato sobre una superficie firme y horizontal. Para equilibrar el equipo, use un nivelador de líquido o un recipiente con agua si es necesario.
- Evite instalar el aparato a la luz solar directa o cerca de fuentes de calor.
- La distancia entre el aparato y la pared no debe ser inferior a 10 cm, y el espacio mínimo de ventilación a los lados del aparato no debe ser inferior a 5 cm.
- En todos los casos, la ubicación debe estar protegida de lluvia y de salpicaduras.
- Si tiene cualquier pregunta o dudas acerca de conformidades, contacta a representante comercial de la parte superior, inferior o posterior del aparato.
- Cumplir con lo anterior garantizará una refrigeración eficaz y económica.
- Para garantizar un primer uso seguro, limpie el interior y la cubierta con agua caliente, añadiendo detergente si es necesario. No use nunca productos abrasivos.

FUNCIONAMIENTO CON CORRIENTE (220 - 240V)

- Nunca use otra fuente de energía simultáneamente (batería, gas).
- Compruebe que la tensión de corriente coincide con la tensión operativa especificada en la etiqueta (la tensión en el evaporador) solo se hace visible después de aproximadamente una hora.
- El termostato permite ajustar la temperatura del refrigerador (0° = cancelación de refrigeración parado).
- Después de un

